

INSTITUT NATIONAL DES LANGUES ET CIVILISATIONS ORIENTALES

www.inalco.fr
65 rue des Grands Moulins, 75013 PARIS

DÉPARTEMENT EUROPE

LICENCE LLCER

(LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES)

PARCOURS EUROPE EURASIE

ROUMAIN



ANNÉE UNIVERSITAIRE 2018-2019

Brochure en date du 11-06-2018

Document non contractuel susceptible de modifications

LE ROUMAIN ET SON ENSEIGNEMENT À L'INALCO

Le roumain (*limba română*), seule langue romane enseignée à l'Inalco, est parlé par plus de 25 millions de locuteurs en Roumanie, en République de Moldavie ainsi qu'au sein de la diaspora roumaine (Europe occidentale et orientale, États-Unis). Il fait partie, depuis l'adhésion du pays à l'Union européenne en 2007, des langues officielles de cette dernière.

Langue d'origine latine, le roumain est enrichi à partir du IX^e siècle d'éléments lexicaux slaves, hongrois, turcs et grecs. Le premier texte en roumain date de 1521, mais la véritable langue littéraire est créée à partir de la deuxième moitié du XVII^e siècle. L'apport massif, au XIX^e siècle, de vocables d'origine française (30 % du lexique total), contribue à son perfectionnement et favorise l'éclosion d'une littérature qui a assimilé toutes les phases de la modernité. Plusieurs artistes et écrivains du XX^e siècle sont des figures de marque du patrimoine culturel mondial : le sculpteur Constantin Brâncuși, le poète Tristan Tzara, le dramaturge Eugène Ionesco, le compositeur Georges Enesco, le philosophe Emil Cioran.

L'enseignement du roumain aux Langues Orientales remonte au XIX^e siècle : c'est en 1875 qu'Émile Picot, secrétaire du prince Carol puis représentant diplomatique à Timișoara au cours des années 1860, fin connaisseur de la langue ainsi que des réalités roumaines, y assure le premier cours de roumain. À compter de la création de la chaire magistrale de roumain en 1888, les professeurs qui succèdent à Émile Picot – notamment Mario Roques (1905-1937), Jean Boutière (1938-1948), Alain Guillermou (1948-1978), Catherine Durandin (1983-2015) – œuvrent au renforcement des liens culturels franco-roumains, ainsi qu'au développement des études roumaines en France.

Aujourd'hui, l'enseignement du roumain à l'INALCO est ouvert à un large public et s'inscrit dans le cadre des différents cursus proposés : Licences (LLCER ou professionnalisantes), DLC (Diplôme de Langue et Civilisation), Passeport, Mineures de master et de doctorat. Aucune compétence linguistique en roumain n'est requise afin d'aborder le cursus. La spécificité du parcours proposé à l'INALCO réside en cela qu'il permet, à travers des enseignements variés et très complémentaires, l'acquisition d'une formation cohérente et de haut niveau non seulement en langue, mais également en littérature et civilisation roumaines. Ce cursus comprend des cours consacrés à l'évolution historique de la langue roumaine, aux enjeux artistiques et historiques des espaces roumanophones (République de Moldavie comprise), ainsi qu'aux questions géopolitiques (élargissement de l'Union européenne). Les cours de pratique de la langue roumaine visent à permettre, par une démarche pédagogique progressive, l'acquisition de compétences linguistiques solides, mobilisables dans le contexte communicationnel, de la vie professionnelle et de la recherche scientifique.

Des mobilités ERASMUS, dans le cadre de conventions bilatérales avec les universités de Bucarest, Cluj, Iași et Craiova sont possibles dès la deuxième année du cursus. D'autres procédures d'aide au départ existent également pour les étudiants désireux d'effectuer des stages conventionnés à l'étranger (aide au voyage).

ÉQUIPE PEDAGOGIQUE DES ÉTUDES ROUMAINES

| Nom | Statut | CNU | Discipline |
|----------------------|-------------|--------|--|
| Irina GRIDAN | MCF | 22, 14 | Histoire roumaine et des relations internationales |
| Cécile FOLSCHWEILLER | MCF | 14, 17 | Langue, littérature et civilisation roumaines |
| Alexandru MARDALE | MCF | 7, 14 | Langue et linguistique roumaines |
| Ina DELAUNAY-CIODARU | Répétitrice | 14 | Langue roumaine |

CONTACT ENSEIGNANTS : cecile.folschweiller@inalco.fr; alexandru.mardale@inalco.fr ;
irina.gridan@inalco.fr

LA MENTION LLCER

Dans le cadre du système national et européen du LMD (Licence – Master – Doctorat), les dix-sept langues de l'Europe enseignées au *Département Europe Centrale et Orientale* sont intégrées dans une licence de mention LLCER « Langues, littératures et Civilisations Étrangères et Régionales ».

Cette licence s'adresse aussi bien aux personnes à la recherche d'une formation initiale principale qu'à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle. Aucune connaissance préalable dans la langue n'est requise.

OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES DE LA FORMATION

- 1) Doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite dans la langue choisie et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue
- 2) Fournir une connaissance générale de l'histoire, de la culture et de la société du pays concerné, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans ce pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de la langue étudiée
- 3) Permettre à l'étudiant de s'initier aux problématiques propres à l'Europe médiane dans ses espaces historiques et géographiques (Europe baltique, Europe centrale et orientale, Europe balkanique)
- 4) Relier ces connaissances linguistiques et culturelles aux compétences disciplinaires fondamentales (linguistique générale, analyse et théorie littéraires, méthodologie de l'histoire, traductologie) permettant la poursuite d'études en Master à l'INALCO ou dans un autre établissement, ou toute autre formation universitaire nécessitant des connaissances linguistiques et aréales approfondies.

PRINCIPES DE BASE DE LA SCOLARITÉ

- L'année est divisée en deux semestres, comprenant chacun 13 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en *éléments constitutifs* (EC), regroupés en *unités d'enseignement* (UE). Chaque EC ou UE validé donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits ECTS (European Credit Transfer System).
- Les notes obtenues dans les EC d'une même UE se compensent entre elles. Il y a également compensation entre les notes des UE d'un même semestre : un semestre est validé si la moyenne des notes du semestre est supérieure ou égale à 10.
- Le contrôle des connaissances se fait par défaut en *contrôle continu* (2 partiels par semestre pour chaque EC).

En cas de double cursus ou de travail salarié, il faut demander une dispense d'assiduité aux cours. Si la dispense est accordée, l'enseignement sera validé en *contrôle terminal* (un examen en fin de semestre pour chaque EC). Cette demande s'effectue après la rentrée, lors de l'inscription pédagogique obligatoire auprès du secrétariat.

Deux sessions d'examen sont organisées. Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la seconde.

Modalités de contrôle des connaissances (document pdf à télécharger et à lire attentivement) :

<http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/reglements-chartes>

CONTACT SECRÉTARIAT PÉDAGOGIQUE : Verika JAKIMOV, courriel : secretariat.europe@inalco.fr

Adresse : INALCO, 65 rue des Grands Moulins, 75 214 PARIS cedex 13, Bureau 3.41

Calendrier universitaire 2018/2019 :

Semaine de pré-rentrée : du lundi 10 au samedi 15 septembre 2018 (présence obligatoire pour les étudiants de L1)

1^{er} semestre : du lundi 17 septembre 2018 au samedi 5 janvier 2019

examens du 1^{er} semestre : du lundi 7 janvier au samedi 19 janvier 2019

2^e semestre : du lundi 28 janvier 2019 au samedi 18 mai 2019

examens du 2^e semestre : du lundi 20 mai au samedi 1^{er} juin 2019

examens de rattrapage : du mercredi 19 juin au samedi 6 juillet 2019

congés d'automne : du lundi 29 octobre au dimanche 4 novembre 2018

congés de fin d'année : du lundi 24 décembre 2018 au dimanche 6 janvier 2019

congés d'hiver : du lundi 4 mars au dimanche 10 mars 2019

congés de printemps : du lundi 22 avril au dimanche 5 mai 2019

ARCHITECTURE DU CURSUS DE LICENCE

Le cursus de la licence est réparti sur trois années, L1 – L2 – L3, divisées en semestres (de S1 à S6) de 13 semaines de cours chacun. À chaque enseignement (EC ou élément constitutif) est affecté un nombre de crédits ECTS qui s'additionnent. Pour obtenir la licence, il faut acquérir 180 ECTS.

Le cursus de LLCER est constitué de quatre blocs :

- un bloc d'**enseignements fondamentaux**, divisé en UE (Unité d'Enseignement) comprenant les enseignements de langue, littérature et civilisation propres à la langue choisie (ce bloc fondamental permet d'obtenir des diplômes d'établissement, DLC1, DLC2, DLC3, voir la brochure correspondante).
- un bloc d'**enseignements transversaux** comprenant d'une part des enseignements généraux de méthodologie, d'anglais et d'informatique (préparation au C2i), d'autre part des enseignements disciplinaires et aréaux (à partir de la L2) permettant de s'initier aux méthodes des grandes disciplines traditionnelles (sciences humaines et sociales, littérature, linguistique) et de s'ouvrir à des problématiques régionales larges. Voir la note sur les cours transversaux p. 13 de cette brochure.
- un bloc d'**enseignements d'approfondissement** permettant d'élargir ses connaissances sur la discipline et l'aire géographique du pays étudié.
- un bloc d'**enseignements d'ouverture** qui permet aux étudiants soit de valider des EC acquis dans une autre université, soit de choisir librement tout autre cours proposé à l'Inalco.

NB : le choix des cours disciplinaires et d'approfondissement à partir de la L2 est déterminant dans le cas d'un projet de poursuite d'études en Master.

RÉPARTITION GLOBALE DES ENSEIGNEMENTS PAR BLOCS D'ENSEIGNEMENTS ET PAR SEMESTRE

| 180 ECTS | | | | | |
|----------|--|---|--|---|------------|
| Semestre | Enseignements fondamentaux (langue, littérature, civilisation) 118 ECTS | Enseignements transversaux et disciplinaires 20 ECTS | Enseignements d'approfondissement 24 ECTS | Enseignements d'ouverture (libres) 18 ECTS | TOTAL ECTS |
| S 1 | 24 ECTS | 3 ECTS | 0 ECTS | 3 ECTS | 30 |
| S 2 | 24 ECTS | 3 ECTS | 0 ECTS | 3 ECTS | 30 |
| S 3 | 20 ECTS | 4 ECTS | 3 ECTS | 3 ECTS | 30 |
| S 4 | 20 ECTS | 4 ECTS | 3 ECTS | 3 ECTS | 30 |
| S 5 | 15 ECTS | 3 ECTS | 9 ECTS | 3 ECTS | 30 |
| S 6 | 15 ECTS | 3 ECTS | 9 ECTS | 3 ECTS | 30 |

| Code UE & EC | Intitulés | ECTS | Volume horaire |
|--|---|-----------|----------------|
| LICENCE 1^{re} année – 1^{er} SEMESTRE (S. 1) | | 30 | 247,5 |
| ENSEIGNEMENTS FONDAMENTAUX | | 24 | 169 |
| ROU1A10 | Grammaire roumaine 1 | 6 | 39 |
| ROU1A10A | <i>Grammaire roumaine 1 (A. Mardale)</i> | 3 | 13 |
| ROU1A10B | <i>Exercices de grammaire roumaine 1 (A. Mardale)</i> | 3 | 26 |
| ROU1A11 | Pratique de la langue roumaine 1 | 9 | 65 |
| ROU1A11A | <i>Expression et compréhension orales en roumain 1 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU1A11B | <i>Expression écrite et thème grammatical en roumain 1 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> dont production écrite personnelle : 6,5 h (NP) | 3 | 26 |
| ROU1A11C | <i>Étude de textes roumains 1 (C. Folschweiller)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU1A12 | Civilisation roumaine 1 | 9 | 65 |
| ROU1A03D | <i>Géographie de la Roumanie (C. Folschweiller)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU1A03B | <i>Histoire et historiographie de la Roumanie du XIX^e au XX^e siècle 1 (I. Gridan)</i> | 3 | 13 |
| ECO1A03C | <i>Introduction aux études balkaniques 1 (B. Lory)</i> TPE (travail personnel encadré, NP) | 3 | 19,5 13 |
| ECOTRA1 | ENSEIGNEMENTS TRANSVERSAUX | 3 | 39 |
| MET1A11 | <i>Méthodologie</i> | 1,5 | 19,5 |
| ANG1A11 | <i>Anglais 1</i> | 1,5 | 19,5 |
| ROU1A20 | ENSEIGNEMENT D'OUVERTURE | 3 | 19,5 |
| | 1 EC au libre choix de l'étudiant, dans l'offre Europe ou de l'établissement | 3 | 19,5 |

Semaine de pré-rentree : 20 heures

| | | | |
|---|---|-----------|--------------|
| LICENCE 1^{re} année – 2^e SEMESTRE (S. 2) | | 30 | 240,5 |
| ENSEIGNEMENTS FONDAMENTAUX | | 24 | 182 |
| ROU1B10 | Grammaire roumaine 2 | 6 | 39 |
| ROU1B10A | <i>Grammaire roumaine 2 (A.Mardale)</i> | 3 | 13 |
| ROU1B10B | <i>Exercices de grammaire roumaine 2 (A.Mardale)</i> | 3 | 26 |
| ROU1B11 | Pratique de la langue roumaine 2 | 9 | 65 |
| ROU1B11A | <i>Expression et compréhension orales en roumain 2 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU1B11B | <i>Expression écrite et thème grammatical en roumain 2 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> dont production écrite personnelle : 6,5 h (NP) | 3 | 26 |
| ROU1B11C | <i>Étude de textes roumains 2 (C Folschweiller)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU1B12 | Civilisation roumaine 2 | 9 | 78 |
| ROU1B03D | <i>Les arts en Roumanie (C.Folschweiller)</i> dont visionnage de films : 13h | 3 | 32,5 |
| ROU1B03B | <i>Histoire et historiographie de la Roumanie du XIX^e au XX^e siècle 2 (I. Gridan)</i> | 3 | 13 |
| ECO1B03C | <i>Introduction aux études balkaniques 2 (B. Lory)</i> <i>Dialogue roumano-européen (séminaire collectif)</i> | 3 | 19,5 13 |
| ECOTRA2 | ENSEIGNEMENTS TRANSVERSAUX | 3 | 39 |
| MET1B11 | <i>Méthodologie 2</i> | 1,5 | 19,5 |
| ANG1B11 | <i>Anglais 2</i> | 1,5 | 19,5 |
| ROU1B20 | ENSEIGNEMENT D'OUVERTURE | 3 | 19,5 |
| | 1 EC au libre choix de l'étudiant, dans l'offre Europe ou de l'établissement | 3 | 19,5 |

| LICENCE 2 ^e année – 1 ^{er} SEMESTRE (S. 3) | | 30 | 227,5 |
|--|---|-----------|--------------|
| ENSEIGNEMENTS FONDAMENTAUX | | 20 | 149,5 |
| ROU2A10 | Grammaire roumaine 3 | 5 | 32,5 |
| ROU2A10A | <i>Syntaxe roumaine 1 (A. Mardale)</i> | 2 | 13 |
| ROU2A10B | <i>Exercices de syntaxe roumaine 1 (A. Mardale)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU2A11 | Pratique de la langue roumaine 3 | 9 | 65 |
| ROU2A11A | <i>Expression et compréhension orales en roumain 3 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU2A11B | <i>Expression écrite et thème grammatical en roumain 3 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> | 3 | 26 |
| ROU2A11C | <i>Étude de textes roumains et version 3 (C. Folschweiller)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU2A12 | Civilisation roumaine 3 | 6 | 52 |
| ROU2A03A | <i>Histoire de la littérature roumaine (C. Folschweiller) (dont 13h NP)</i> | 3 | 26 |
| ROU2A12A | <i>La Roumanie dans son environnement régional XX^e-XXI^e siècles 1 (I. Gridan) (dont 13h NP)</i> | 3 | 26 |
| ENSEIGNEMENTS TRANSVERSAUX ET DISCIPLINAIRES | | 4 | 39 |
| INF2A11 | Informatique 1 | 1 | 19,5 |
| ECOTRA3 | 1 EC au choix parmi les trois disciplines (cf. page 13) : | 3 | 19,5 |
| | Linguistique | | |
| LGE2A02A | <i>Les langues du monde (C. Bonnot)</i> | | |
| LGE2A02B | <i>La langue et ses usages (R. Camus)</i> | | |
| | Littératures, arts et cultures | | |
| LIT2A03 | <i>Introduction à la théorie littéraire 1 (A. Prstojevic)</i> | | |
| HIS2A03 | <i>Introduction à l'histoire culturelle (C. Servant)</i> | | |
| | Histoire et sociétés | | |
| HIS2A02 | <i>Méthodologie de l'histoire (B. Drewski)</i> | | |
| ECO2A01D | <i>Ethnologie religieuse comparée de l'Europe 1 (C. Zervudacki)</i> | | |
| ROU2A15 | ENSEIGNEMENTS D'APPROFONDISSEMENT DISCIPLINAIRES ET ARÉAUX : | 3 | 19,5 |
| | 1 EC au choix parmi les 3 disciplines | | |
| | Linguistique | | |
| LGE2A02A | <i>Les langues du monde (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| LGE2A02B | <i>La langue et ses usages (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| | Littératures, arts et cultures européens | | |
| ECO2A01C | <i>Cinéma de l'Est 1 (D. Lengyel)</i> | | |
| LIT2A03 | <i>Introduction à la théorie littéraire 1 (A. Prstojevic) (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| HIS2A03 | <i>Introduction à l'histoire culturelle (C. Servant) (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| | Histoire et sociétés européennes | | |
| HIS2A02 | <i>Méthodologie de l'histoire (B. Drewski) (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| ECO2A01D | <i>Ethnologie européenne 1 (C. Zervudacki) (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| ECO1A01B | <i>Introduction à l'histoire de l'Europe centrale 1 (E. Boisserie)</i> | | |
| ECO2A02C | <i>(Les Balkans sous l'empire ottoman 1 Ouvert en 2019-2020 (B. Lory))</i> | | |
| ECO2A02D | <i>Les Balkans à l'époque des nationalismes 1 Ouvert en 2018-2019 (B. Lory)</i> | | |
| ECO2A02G | <i>Les Balkans dans l'entre-deux-guerres 1 (B. Lory)</i> | | |
| ECO2A01F | <i>Histoire de l'Europe centrale habsbourgeoise au XIX^e siècle 1 (É. Boisserie)</i> | | |
| ECO2A03B | <i>Histoire de l'espace Baltique – Mer noire au XIX^e siècle 1 (B. Drweski)</i> | | |
| RUS2A19A | <i>Histoire de la Russie-URSS XX^e siècle 1 (M.N.)</i> | | |
| RUS2A05E | <i>La question nationale avant l'éclatement de l'URSS (T. Ter Minassian)</i> | | |
| ROU2A20 | ENSEIGNEMENT D'OUVERTURE | 3 | 19,5 |
| | 1 EC au libre choix de l'étudiant, dans l'offre Europe ou de l'établissement | | |

| LICENCE 2 ^e année – 2 ^e SEMESTRE (S. 4) | | 30 | 240,5 |
|---|--|-----------|--------------|
| ENSEIGNEMENTS FONDAMENTAUX | | 20 | 162,5 |
| ROU2B10 | Grammaire roumaine 4 | 5 | 32,5 |
| ROU2B10A | <i>Syntaxe roumaine 2 (A. Mardale)</i> | 2 | 13 |
| ROU2B10B | <i>Exercices de syntaxe roumaine 2 (A. Mardale)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU2B11 | Pratique de la langue roumaine 4 | 9 | 65 |
| ROU2B11A | <i>Expression et compréhension orales en roumain 4 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU2B11B | <i>Expression écrite et thème grammatical en roumain 4 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> | 3 | 26 |
| ROU2B11C | <i>Étude de textes roumains et version 4 (C. Folschweiller)</i> | 3 | 19,5 |
| ROU2B12 | Civilisation roumaine 4 | 6 | 65 |
| ROU2B03A | <i>Histoire de la littérature roumaine (C. Folschweiller) (dont 13h NP)</i> | 3 | 26 |
| ROU2B12A | <i>La Roumanie dans son environnement régional XX-XXI^e siècles (I. Gridan) (dont 13h NP)</i> | 3 | 26 |
| | <i>Dialogue roumano-européen 2 (séminaire collectif)</i> | | 13 |
| ENSEIGNEMENTS TRANSVERSAUX ET DISCIPLINAIRES | | 4 | 39 |
| INF2B11 | Informatique 2 | 1 | 19,5 |
| ECOTRA4 | 1 EC au choix parmi les trois disciplines : | 3 | 19,5 |
| | Linguistique | | |
| LGE2B11A | <i>Morphosyntaxe (M.-A. Moreaux)</i> | | |
| LGE2B02B | <i>Sémantique et structuration du lexique (H. Gerardin)</i> | | |
| | Littératures, arts et cultures | | |
| LIT2B03 | <i>Introduction à la théorie littéraire 2 (A. Prstojevic)</i> | | |
| HIS2B03 | <i>Histoire des idées en Europe (C. Folschweiller)</i> | | |
| | Histoire et sociétés | | |
| HIS2B02 | <i>Méthodologie de l'histoire 2 (B. Drewski)</i> | | |
| ECO2B01D | <i>Ethnologie européenne 2 (C. Zervudacki)</i> | | |
| ROU2B15 | ENSEIGNEMENTS D'APPROFONDISSEMENT DISCIPLINAIRES ET ARÉAUX : | 3 | 19,5 |
| | 1 EC au choix parmi les 3 disciplines | | |
| | Linguistique | | |
| LGE2B11A | <i>Morphosyntaxe (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| LGE2B02B | <i>Sémantique et structuration du lexique (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| | Littératures, arts et cultures européens | | |
| LIT2B03 | <i>Introduction à la théorie littéraire 2 (A. Prstojevic) (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| HIS2B03 | <i>Histoire des idées en Europe (C. Folschweiller) (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| ECO2B01C | <i>Cinéma de l'Est 2 (D. Lengyel)</i> | | |
| ECO2B01E | <i>Musiques d'Europe centrale et orientale 2 (S. Sawas et M. Nittis)</i> | | |
| | Histoire et sociétés européennes | | |
| HIS2B02 | <i>Méthodologie de l'histoire 2 (B. Drewski) (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| ECO2B01D | <i>Ethnologie européenne 2 (C. Zervudacki) (si non choisi en UE transversale disciplinaire)</i> | | |
| ECO1B01B | <i>Introduction à l'histoire de l'Europe centrale 2 (E. Boisserie)</i> | | |
| ECO2B02C | <i>(Les Balkans sous l'empire ottoman 2 Ouvert en 2019-2020 (B. Lory))</i> | | |
| ECO2B02D | <i>Les Balkans à l'époque des nationalismes 2 Ouvert en 2018-2019 (B. Lory)</i> | | |
| ECO2B02G | <i>Les Balkans dans l'entre-deux-guerres 2 (B. Lory)</i> | | |
| ECO2B01F | <i>Histoire de l'Europe centrale habsbourgeoise au XIX^e siècle 2 (É. Boisserie)</i> | | |
| ECO2B03B | <i>Histoire de l'espace Baltique – Mer noire au XIX^e siècle 2 (B. Drweski)</i> | | |
| RUS2B19B | <i>Histoire de la Russie-URSS au XX^e siècle 2 (M.N.)</i> | | |
| RUS2B05E | <i>La question nationale après l'éclatement de l'URSS (M.N.)</i> | | |
| ROU2B20 | ENSEIGNEMENT D'OUVERTURE | 3 | 19,5 |
| | 1 EC au libre choix de l'étudiant, dans l'offre Europe ou de l'établissement | | |

| LICENCE 3 ^e année – 1 ^{er} SEMESTRE (S. 5) | | 30 | 247 |
|--|--|-----------|--------------|
| ENSEIGNEMENTS FONDAMENTAUX | | 15 | 149,5 |
| ROU3A10 | Grammaire roumaine 5 | 3 | 39 |
| ROU3A10A | <i>Grammaire roumaine avancée : approche diachronique et comparative 1 (A. Mardale) dont TPE : 19,5h NP</i> | 3 | 39 |
| ROU3A11 | Pratique de la langue roumaine et traduction 5 | 6 | 58,5 |
| ROU3A11A | <i>Expression et compréhension orales en roumain 5 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> | 2 | 19,5 |
| ROU3A11B | <i>Thème roumain 5 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> | 2 | 19,5 |
| ROU3A11C | <i>Étude de textes roumains et version 5 (I. Gridan)</i> | 2 | 19,5 |
| ROU3A12 | Civilisation roumaine 5 | 6 | 52 |
| ROU3A12A | <i>La Roumanie communiste et post-communiste 1 (I. Gridan) (dont 13h NP)</i> | 3 | 26 |
| ROU3A12B | <i>Histoire de la littérature roumaine 3 (C. Folschweiller) (dont 13h NP)</i> | 3 | 26 |
| ENSEIGNEMENTS TRANSVERSAUX ET DISCIPLINAIRES | | 3 | 19,5 |
| ECOTRA5 | 1 EC au choix parmi les 4 disciplines : | 3 | 19,5 |
| | Linguistique | | |
| LGE3A01B | <i>Syntaxe (prérequis : Morphosyntaxe) (M.-A. Moreaux)</i> | | |
| LGE3A04 | <i>Typologie générale des langues (A. Donabedian)</i> | | |
| | Littératures, arts et cultures | | |
| LIT3A05 | <i>Initiation à la littérature comparée (A. Kányádi)</i> | | |
| | Histoire et sociétés | | |
| ECO3A02D | <i>Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 (I. Gridan)</i> | | |
| ECO3A01D | <i>Économie, sociétés et institutions en Europe centrale et orientale 1 (A. Slim)</i> | | |
| | Anthropologie et oralités | | |
| LIT3A02 | <i>Oralité : approche méthodologique (U. Baumgardt)</i> | | |
| ROU3A15 | ENSEIGNEMENTS D'APPROFONDISSEMENT DISCIPLINAIRES ET ARÉAUX : | 9 | 58,5 |
| | 3 EC au choix parmi les 4 disciplines | | |
| | Linguistique | | |
| LGE3A01B | <i>Syntaxe (prérequis : Morphosyntaxe) (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| LGE3A04 | <i>Typologie générale des langues (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| LGE3A05 | <i>Atelier de description linguistique 1 (A. Mardale)</i> | | |
| | Littératures, arts et cultures européens | | |
| LIT3A05 | <i>Initiation à la littérature comparée (A. Kányádi) (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| LIT3A06 | <i>Le roman européen au XX^e siècle 1 (A. Prstojevic)</i> | | |
| LIT3A04 | <i>Littératures russe et européenne (C. Géry)</i> | | |
| | Histoire et sociétés européennes | | |
| ECO3A02D | <i>Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 (I. Gridan) (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| ECO3A01D | <i>Économie, sociétés et institutions en Europe centrale et orientale 1 (A. Slim) (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| EEU2A02A | <i>Les voyageurs dans l'empire ottoman (C. Zervudacki)</i> | | |
| ECO2A02G | <i>Les Balkans dans l'entre-deux-guerres 1 (B. Lory) (si non choisi en L2)</i> | | |
| ECO3A03B | <i>Histoire de l'espace Baltique dans l'entre-deux-guerres (B. Drweski)</i> | | |
| ECO3A01E | <i>L'Europe centrale dans l'entre-deux-guerres 1 (É. Boisserie)</i> | | |
| RUS3A05H | <i>La Russie et le monde 1 (M.N.)</i> | | |
| | Anthropologie et oralités | | |
| LIT3A02 | <i>Oralité : approche méthodologique 1 (U. Baumgardt)</i> | | |
| ECO3A02C | <i>Anthropologie balkanique (F. Bouchereau)</i> | | |
| ROU3A20 | ENSEIGNEMENT D'OUVERTURE | 3 | 19,5 |
| | 1 EC au libre choix de l'étudiant, dans l'offre Europe ou de l'établissement | 3 | 19,5 |

| LICENCE 3 ^e année – 2 ^e SEMESTRE (S. 6) | | 30 | 260 |
|---|---|-----------|-------------|
| ENSEIGNEMENTS FONDAMENTAUX | | 15 | 156 |
| ROU3B10 | Grammaire roumaine 6 | 3 | 39 |
| ROU3B10A | <i>Grammaire roumaine avancée : approche diachronique et comparative 2 (A. Mardale) dont TPE : 19,5h NP</i> | 3 | 39 |
| ROU3B11 | Pratique de la langue roumaine et traduction 6 | 6 | 58,5 |
| ROU3B11A | <i>Expression et compréhension orales en roumain 6 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> | 2 | 19,5 |
| ROU3B11B | <i>Thème roumain 6 (I. Delaunay-Ciodaru)</i> | 2 | 19,5 |
| ROU3B11C | <i>Étude de textes roumains et version 6 (I. Gridan)</i> | 2 | 19,5 |
| ROU3B12 | Civilisation roumaine 6 | 6 | 65 |
| ROU3B12A | <i>La Roumanie communiste et post-communiste 2 (I. Gridan) (dont 13h NP)</i> | 3 | 26 |
| ROU3B12B | <i>Histoire de la littérature roumaine 4 (C. Folschweiller) (dont 13h NP)</i> <i>Dialogue roumano-européen 3 (séminaire collectif)</i> | 3 | 26 13 |
| ENSEIGNEMENTS TRANSVERSAUX ET DISCIPLINAIRES | | 3 | 19,5 |
| ECOTRA6 | 1 EC au choix parmi les 4 disciplines : | 3 | 19,5 |
| | Linguistique | | |
| LGE3B05 | <i>Dynamique historique des langues (C. Le Feuvre)</i> | | |
| LGE3B04 | <i>Dynamique des contacts de langues (M.-C. Varol ; M. Petrovic)</i> | | |
| | Littératures, arts et cultures | | |
| LIT3B03 | <i>Initiation aux théories françaises de la traduction littéraire (M. Vrinat-Nikolov)</i> | | |
| LIT3B05 | <i>Littératures européennes (cours collectif)</i> | | |
| | Histoire et sociétés | | |
| ECO3B02D | <i>Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 2 (I. Gridan)</i> | | |
| ECO3B01D | <i>Économie, sociétés et institutions en Europe centrale et orientale 2 (A. Slim)- suspendu</i> | | |
| | Anthropologie et oralités | | |
| LIT3B02 | <i>Oralité : approche méthodologique 2 (U. Baumgardt)</i> | | |
| ROU3B15 | ENSEIGNEMENTS D'APPROFONDISSEMENT DISCIPLINAIRES ET ARÉAUX : | 9 | 58,5 |
| | 3 EC au choix parmi les 4 disciplines | | |
| | Linguistique | | |
| LGE3B05 | <i>Dynamique historique des langues (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| LGE3B04 | <i>Dynamique des contacts de langues (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| LGE3B03 | <i>Atelier de description linguistique 2 (S. Gadjeva ; A. Tirard)</i> | | |
| | Littératures, arts et cultures européens | | |
| LIT3B03 | <i>Initiation aux théories françaises de la traduction littéraire (M. Vrinat-Nikolov) (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| LIT3B05 | <i>Littératures européennes (cours collectif) (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| LIT3B06 | <i>Le roman européen au XX^e siècle 2 (A. Prstojevic)</i> | | |
| LIT3B04 | <i>Littératures russe et européenne 2 (C. Géry)</i> | | |
| | Histoire et sociétés européennes | | |
| ECO3B02D | <i>Histoire de l'Europe centrale et orientale après 1945 (I. Gridan) (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| ECO3B01D | <i>Économie, sociétés et institutions en Europe centrale et orientale 2 (A. Slim) (si non choisi dans la liste des transversaux) - suspendu</i> | | |
| EEU2B02A | <i>Les voyageurs dans l'empire ottoman au XVIII^e et XIX^e siècles (C. Zervudacki)</i> | | |
| ECO2B02G | <i>Les Balkans dans l'entre-deux-guerres 2 (B. Lory) (si non choisi en L2)</i> | | |
| ECO2B03B | <i>Histoire de l'espace Baltique dans l'entre-deux-guerres 2 (B. Drweski)</i> | | |
| ECO3B01E | <i>L'Europe centrale dans l'entre-deux-guerres 2 (É. Boisserie)</i> | | |
| RUS3B05H | <i>La Russie et le monde 2 (M.N.)</i> | | |
| | Anthropologie et oralités | | |
| LIT3B02 | <i>Oralité : approche méthodologique (U. Baumgardt) (si non choisi dans la liste des transversaux)</i> | | |
| ECO3B02B | <i>Les oralités balkaniques (F. Bouchereau)</i> | | |
| ROU3B20 | ENSEIGNEMENT D'OUVERTURE | 3 | 19,5 |
| | 1 EC au libre choix de l'étudiant, dans l'offre Europe ou de l'établissement | 3 | 19,5 |

Total : 1463 heures

DESCRIPTIF DES ENSEIGNEMENTS

NB : Pour les descriptifs des cours transversaux et d'approfondissement, ainsi que pour les cours de civilisation régionale ou liés à un pays proposés par le département et qui peuvent être choisis au titre de l'enseignement d'ouverture, se reporter à la brochure des cours sans prérequis de langue du département Europe, sur la page du site Internet :

<http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/europe/formations>

ROU1A10A - ROU1B10A : Grammaire roumaine 1 et 2 (L1, S1 et S2) – A. Mardale

La première partie de ce cours traite de quelques généralités concernant la prononciation et la graphie, ainsi que de quelques particularités grammaticales du roumain moderne en tant que langue romane et balkanique à la fois. La seconde partie consiste dans une présentation des paradigmes flexionnels des systèmes nominal et verbal.

Modalités d'évaluation : Fiches d'exercices grammaticaux à rendre tout au long du semestre (contrôle continu) et examen écrit.

ROU1A10B - ROU1B10B : Exercices de grammaire roumaine 1 et 2 (L1, S1 et S2) – A. Mardale

Ce cours pratique est organisé parallèlement au cours de Grammaire et permet à l'étudiant de progresser activement à l'aide d'exercices de morphosyntaxe (déclinaisons, conjugaisons) et de traductions de phrases courtes. Les exercices de grammaire sont assortis d'exercices sur le vocabulaire fondamental du roumain.

Modalités d'évaluation : Fiches d'exercices grammaticaux à rendre tout au long du semestre (contrôle continu) et examen écrit.

ROU1A11A - ROU1B11A : Expression et compréhension orales en roumain 1 et 2 (L1, S1 et S2) –

I. Delaunay-Ciodaru

Initiation à la conversation courante (formules d'introduction, de présentation et de politesse, questions usuelles), exercices de mise en situation reproduisant des conditions de communication de la vie quotidienne. Exercices de compréhension orale et dialogues dirigés permettant d'acquérir puis d'enrichir le vocabulaire de base.

Modalités d'évaluation : tests au cours du semestre et examen oral.

ROU1A11B - ROU1B11B : Expression écrite et thème grammatical en roumain 1 et 2 (L1, S1 et S2) – I. Delaunay-Ciodaru

Dictées, traduction de phrases simples en roumain en suivant la progression du cours de grammaire, apprentissage progressif de la rédaction de courts textes (lettres, résumés...).

Modalités d'évaluation : tests écrits et examen écrit.

ROU1A11C – ROU1B11C : Étude de textes roumains 1 et 2 (L1, S1 et S2) – C. Folschweiller

Lecture, analyse grammaticale, traduction et commentaire de textes divers (articles de presse, récits, poésie, théâtre...) adaptés au niveau linguistique des débutants, visant l'enrichissement du vocabulaire passif, le repérage des structures grammaticales, l'approche de problématiques de civilisation et un premier contact avec la littérature.

Modalités d'évaluation : contrôles écrits durant le semestre et examen écrit.

ROU1A03D : Géographie de la Roumanie (L1, S1) – C. Folschweiller

Le cours vise à donner une connaissance de base du cadre géographique roumain (physique et humain) et des repères indispensables pour appréhender la culture roumaine en général et les autres cours du cursus de licence en particulier. Étude du territoire roumain, de son peuplement, de ses grandes infrastructures.

Modalités d'évaluation : court dossier ou exposé et examen écrit.

ROU1B03D : Les arts en Roumanie : musique, cinéma, arts plastiques (L1, S2) – C. Folschweiller

Introduction au domaine des arts en Roumanie par la présentation de quelques œuvres, courants et artistes importants : peinture, sculpture (C. Brâncuși), musique classique (G. Enescu) et traditionnelle, nouvelle vague du cinéma roumain...

Modalités d'évaluation : exposé ou dossier et examen oral.

ROU1A03B – ROU1B03B : Histoire et historiographie de la Roumanie XIX^e-XX^e siècles (L1, S1 et S2) – I. Gridan

Ce cours présente les processus de formation de la nation roumaine et de mise en place de l'État moderne. Après un aperçu des périodes antérieures, il se concentre au premier semestre sur le XIX^e siècle, afin de voir que les principautés roumaines, théâtre de la question d'Orient, sont des principautés sous influences. Structuré autour de moments clés comme les révolutions de 1821 et 1848, l'union de 1859, l'indépendance de 1878 et la révolte paysanne de 1907, le propos aborde la conjonction des questions nationale et sociale, la montée de l'antisémitisme,

la question paysanne, le besoin de réformes et les positions des différentes formations politiques. Pour la première moitié du XX^e siècle, il s'agit ensuite d'interroger au second semestre les ruptures et les continuités dans les enjeux territoriaux, politiques, économiques et de société. Cette étude repose sur une mise en lumière des historiographies roumaines (libérale, communiste puis post-communiste) et mobilise les travaux de référence anglo-saxons et français.

Modalités d'évaluation : contrôle continu (interrogation sur des questions de cours) et contrôle final (dissertation ou commentaire de document historique).

ROU2A10A - ROU2B10A : Syntaxe roumaine 1 et 2 (L2, S3 et S4) – A. Mardale

Le cours de syntaxe est le deuxième et dernier volet du module de grammaire roumaine moderne. Il ajoute au modèle morphologique acquis en première année des indications portant sur les contextes d'emploi des structures étudiées. Il comprend aussi bien l'étude des groupes de mots (GN, GV) que la structure de la phrase.

Modalités d'évaluation : Fiches d'exercices grammaticaux à rendre tout au long du semestre (contrôle continu) et examen écrit.

ROU2A10B - ROU2B10B : Exercices de syntaxe roumaine 1 et 2 (L2, S3 et S4) – A. Mardale

Nous adoptons la même démarche qu'en première année : illustrer par des exercices pratiques les différentes structures syntaxiques étudiées en cours magistral. Par ailleurs, il s'agit d'entraîner les étudiants à la rédaction de textes plus élaborés en utilisant les nouveaux faits de langue acquis.

Modalités d'évaluation : Fiches d'exercices grammaticaux à rendre tout au long du semestre (contrôle continu) et examen écrit.

ROU2A11A – ROU2B11A : Expression et compréhension orales 3 et 4 (L2, S3 et S4) – I. Delaunay-Ciodaru

Dans la lignée du cours de première année, il s'agit de développer les compétences d'expression et de compréhension orales en prenant appui sur des supports textuels, iconographiques et audiovisuels, ayant trait aux domaines politique, économique, culturel et social.

Modalités d'évaluation : tests au cours du semestre et examen oral.

ROU2A11B – ROU2B11B : Expression écrite et thème grammatical en roumain 3 et 4 (L2, S3 et S4) – I. Delaunay-Ciodaru

Dans la continuité des enseignements de première année, exercices de traduction et d'expression écrite en roumain, permettant aux étudiants d'enrichir leur vocabulaire, de se familiariser avec le langage des médias et de s'initier au roumain littéraire.

Modalités d'évaluation : tests écrits et préparations à rendre, examen écrit.

ROU2A11C – ROU2B11C : Étude de textes roumains et version 3 et 4 (L2, S3 et S4) – C. Folschweiller

Lecture, analyse, traduction et commentaire de textes, choisis pour partie dans un corpus littéraire correspondant au cours d'histoire de la littérature de manière à l'illustrer et à le compléter.

Modalités d'évaluation : versions et devoirs à rendre et examen écrit.

ROU2A03A – ROU2B03A : Histoire de la littérature roumaine (L2, S3 et S4) – C. Folschweiller

Cours proposant un parcours de la littérature roumaine comprise en un sens large, englobant histoire des idées, débats linguistiques et culturels et pensée critique. Après quelques séances introductives sur les débuts de la littérature roumaine, il aborde pour cette première année le XIX^e siècle : période quarante-huitarde, critique du cénacle *Junimea*, époque dite des « grands classiques » (Eminescu, Creangă, Caragiale, Slavici), débuts du modernisme.

Modalités d'évaluation : fiches de lecture et examen écrit.

ROU2A12A – ROU2B12A : La Roumanie dans son environnement régional, XX^e-XXI^e siècles 1 et 2 (L2, S3 et S4) – I. Gridan

Le cours interroge la relation d'une nation, la Roumanie, aux États voisins, principalement à l'empire russe puis soviétique et à la Hongrie. La période retenue va de la Première Guerre mondiale à la Roumanie contemporaine, membre de l'UE et intégrée dans l'Otan. L'espace couvert par l'étude inclut la Bessarabie puis la République de Moldavie. Si l'approche est avant tout politique – étude des relations entre États et, pour la période communiste, entre partis –, elle propose également des éclairages sur les effets des relations extérieures et des influences culturelles et idéologiques sur les populations, sur les trajectoires individuelles, saisies à travers des parcours de vie.

Modalités d'évaluation : contrôle continu et contrôle final (dissertation ou commentaire de document historique).

ROU3A10A - ROU3B10A : Grammaire roumaine avancée : approche diachronique et comparative 1 et 2 (L3, S5 et S6) – A. Mardale

À l'aide d'outils et concepts plus théoriques (censés fournir la base pour un éventuel cours de linguistique roumaine), ce cours revient sur l'étude de quelques phénomènes essentiels du système grammatical roumain, dans le but d'arriver à une meilleure compréhension de leurs usage(s) et fonctionnement. La perspective adoptée sera double et croisée : (i) intra-langue (c.-à-d. diachronique), ce qui permet de décrire et d'expliquer l'évolution de tel ou tel phénomène et (ii) inter-langues (c.-à-d. comparative), ce qui permet de mettre en avant les similitudes et des particularités du roumain par rapport aux autres langues des familles romanes et balkanique.

Modalités d'évaluation : examen écrit + dossier à rendre en fin de semestre.

ROU3A11A – ROU3B11A : Expression et compréhension orales 5 et 6 (L3, S5 et S6) – I. Delaunay-Ciodaru

À partir de supports textuels, iconographiques ou audiovisuels, les séances s'articulent autour d'exercices de compréhension et d'expression orale : restitutions, dialogues et débats argumentés sur des thèmes de l'actualité politique, économique, culturelle et sociale, en lien avec leur contexte contemporain et historique.

Modalités d'évaluation : tests au cours du semestre et examen oral.

ROU3A11B – ROU3B11B : Thème roumain 5 et 6 (L3, S5 et S6) – I. Delaunay-Ciodaru

Exercices de thème prenant appui sur des supports textuels variés du point de vue des styles d'écriture, registres de langue et domaines de spécialité (textes littéraires mais aussi juridiques, historiques, économiques).

Modalités d'évaluation : tests écrits et préparations à rendre, examen écrit.

ROU3A11C – ROU3B11C : Étude de textes roumains et version 5 et 6 (L3, S5 et S6) – I. Gridan

Exercices de traduction et de commentaire prenant appui sur des supports textuels variés du point de vue des styles d'écriture, des registres de langue et des domaines de spécialité (textes littéraires choisis pour partie dans un corpus littéraire correspondant au cours d'histoire de la littérature du XX^e siècle, de manière à l'illustrer et à le compléter, mais aussi textes juridiques, historiques, économiques et articles de presse).

Modalités d'évaluation : contrôle continu (version/commentaire à rendre) et contrôle final (examen écrit).

ROU3A12A – ROU3B12A : La Roumanie communiste et post-communiste 1 et 2 (S5 et S6) – I. Gridan

Le cours propose une analyse de l'histoire des Roumains de l'époque de Gheorghe Gheorghiu-Dej à nos jours, en passant par le régime de Ceaușescu. Il repose sur un retour précis aux événements, aux acteurs et aux discours, avec des mises au point sur des moments-clefs – 1948, 1953, 1956, 1968, 1989 – essentiels pour suivre les développements politiques, économiques et sociaux de la période. Une large place est accordée aux biographies politiques, aux luttes pour le pouvoir, aux stratégies d'acteurs et aux réseaux, pour construire une démarche historique résolument incarnée.

Modalités d'évaluation : contrôle continu et contrôle final (dissertation ou commentaire de document historique).

ROU3A12B – ROU3B12B : Histoire de la littérature roumaine 3 et 4 (L3, S5 et S6) – C. Folschweiller

Cours proposant un parcours de la littérature roumaine comprise en un sens large, englobant histoire des idées, débats culturels et idéologiques et pensée critique, consacré au XX^e siècle. Le cours du premier semestre traite de l'entre-deux-guerres et de ses débats (affirmation tardive du roman, traditionalisme, modernisme et synchronisme), celui du second semestre aborde la littérature de la période communiste puis la littérature contemporaine.

Modalités d'évaluation : fiches de lecture et examen écrit.

Dialogue roumano-européen 1, 2, 3 (L1, L2, L3, S2) :

Cours collectif accueillant les conférences et séances assurées par les collègues des universités partenaires de l'Inalco dans le cadre du programme d'échanges Erasmus (Universités de Bucarest, Cluj, Iași, Craiova) ainsi que des intervenants extérieurs et des projections de film.

Modalités d'évaluation : présence active et compte-rendu d'une conférence.

NOTE SUR LES ENSEIGNEMENTS TRANSVERSAUX :

Pour le détail des modalités, la liste complète des cours et les inscriptions dans les groupes, se reporter à la page du site Internet <http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/enseignements-licence-0>

Principes généraux :

L1 : Enseignements transversaux obligatoires

En première année de licence, il faut suivre OBLIGATOIREMENT les enseignements transversaux généraux ci-dessous :

- Une langue de travail : **anglais, 1 cours par semestre** codés ANG1A et ANG1B (*une autre langue est possible sur dérogation*, une dispense peut être accordée après le passage du test de niveau obligatoire).
- Le cours de **méthodologie du 1^{er} semestre**, codé: MET1A. Le cours MET1B du 2^e semestre est destiné uniquement aux étudiants n'ayant pas validé le 1^{er} semestre.

Consultez la liste des groupes d'inscrits en méthodologie sur le site Internet.

Ces deux enseignements sont en contrôle continu intégral = assiduité aux cours obligatoire (3 absences maximum) + remise de trois devoirs ou présence à tous les partiels organisés en cours.

Cas particuliers justifiant une dérogation au contrôle continu (*une demande est à faire en début d'année*):

- En cas de double cursus ou de travail salarié, il faut demander une dispense d'assiduité aux cours. Si la dispense est accordée, l'enseignement sera validé en contrôle terminal.
- Si l'étudiant a déjà validé un cursus universitaire, une validation d'acquis est possible sur avis de la commission pédagogique. Dans ce cas, remplir un formulaire de demande de validation d'acquis (VAC) auprès des secrétariats pédagogiques.
- Les étudiants boursiers de l'Inalco ne peuvent pas être dispensés d'assiduité aux cours.

L2 : 4 enseignements transversaux obligatoires

1. Un enseignement transversal général d'informatique par semestre (préparation au C2I) : au 1^{er} semestre INF2A, au 2^e semestre INF2B.

Cet enseignement est soumis au régime du **contrôle continu intégral**, c'est-à-dire assiduité aux cours obligatoire + remise de 3 devoirs pendant le semestre.

Lire attentivement les modalités de contrôle de l'enseignement INF2A / INF2B.

Voir sur le site Internet la page des [inscriptions pédagogiques](#) pour les modalités d'inscriptions aux groupes de ces enseignements.

2. Deux enseignements transversaux disciplinaires, thématiques ou aréaux : un par semestre (à choisir dans une liste de cours).

Pour plus de précisions, se reporter à la brochure « Enseignements transversaux ».

Les étudiants sont libres de choisir les cours transversaux qui leur conviennent. Ils sont vivement encouragés à profiter de la richesse des enseignements de l'Inalco et à parfaire leur formation générale en fonction de leurs projets personnels et de leurs curiosités.

Un enseignement transversal n'implique aucun prérequis linguistique. Il est par principe ouvert à tous les étudiants inscrits dans un cursus de l'Inalco. Sauf exception, il est proposé dans une plage horaire spécifique.

Il existe trois types de cours transversaux :

- **Un enseignement transversal « aréal »** qui dépasse les limites strictement définies d'une aire étudiée dans un cursus donné. On le reconnaît par un code de zone. Exemple : Moyen orient et Maghreb (code MOM).
- **Un enseignement transversal « disciplinaire »** est lié à une discipline particulière des sciences humaines et sociales. On le reconnaît par un code disciplinaire. Exemple : Géographie (code GEO).

- **Un enseignement transversal « thématique »** est lié à une question particulière (la « santé » par exemple) qui mobilise des connaissances disciplinaires et aréales variées.

Remarque : Les enseignements transversaux indiqués dans la présente brochure sont particulièrement recommandés aux étudiants des langues européennes.

Pour le descriptif des cours transversaux indiqués dans les brochures du département, consultez la brochure récapitulative des enseignements sans pré-requis de langue proposés par le département Europe sur la page :

<http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/europe/formations>

ATTENTION : Il convient de vérifier que le créneau horaire figurant sur l'emploi du temps est compatible avec celui des cours obligatoires (fondamentaux en particulier).

L3 : 2 enseignements transversaux (disciplinaire, aréal ou thématique) obligatoires

Un enseignement par semestre, qu'il est recommandé de choisir dans les listes proposées dans la présente brochure.

Remarque : Ces enseignements sont souvent communs à la L2 et la L3, il faut choisir en L3 un enseignement qui n'a pas été suivi en L2.